

**РЕЦЕНЗІЯ НА ПРОЄКТ ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНОЇ ПРОГРАМИ
«ФІЛОЛОГІЯ. СЛОВ'ЯНСЬКІ МОВИ ТА ЛІТЕРАТУРИ (ПЕРЕКЛАД
ВКЛЮЧНО), ПЕРША – ПОЛЬСЬКА» ХМЕЛЬНИЦЬКОГО
НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ**

Представлений проєкт освітньо-професійної програми (ОПП) «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» розроблений Хмельницьким національним університетом і має на меті підготовку магістрів з філології за вказаною спеціалізацією. Освітня програма спрямована на формування здатності розв'язувати складні теоретичні та практичні завдання у галузі лінгвістики, літературознавства та перекладу.

Освітня програма зосереджена на слов'янських мовах і літературах, з акцентом на польській мові та перекладі, що є досить актуальним напрямком, враховуючи географічне положення України та розвиток міжнародних відносин з Польщею. Програма надає чітке розуміння того, яку освітню кваліфікацію здобуває випускник («Магістр з філології за спеціалізацією «слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська»») та які професійні можливості відкриваються (філолог, лінгвіст, перекладач, викладач закладу вищої освіти тощо).

Наявність таких обов'язкових компонентів, як «Польська література в контексті світової», «Проблемні питання польської мови та перекладознавства», «Методика викладання польської мови і літератури в закладах вищої освіти», свідчить про поглиблене вивчення основного профілю програми. Програма передбачає декілька видів практик: педагогічну, перекладацьку та переддипломну, що є важливим для формування практичних навичок здобувачів вищої освіти.

Зазначено використання інформаційно-комп'ютерних, інтерактивних, ігрових технологій, а також технологій змішаного та перевернутого навчання, що відповідає сучасним освітнім тенденціям. Задекларований студентоцентризований підхід є позитивним аспектом. В описі освітньої програми вказано орієнтацію на передові інструменти сучасної цифрової епохи,

такі як штучний інтелект та САТ-інструменти, що є дуже важливим для підготовки конкурентоспроможних фахівців у галузі перекладу та викладання.

Програма містить детально розписані інтегральні, загальні, фахові та унікальні компетентності, а також програмні результати навчання, що забезпечує прозорість очікуваних знань та навичок здобувачів. Матриці відповідності програмних компетентностей та програмних результатів навчання компонентам освітньої програми демонструють логічний зв'язок між ними та забезпечують системність у реалізації програми.

Зазначена можливість навчання за програмою подвійного диплома, участь у міжнародних програмах мовної та практичної підготовки, а також програмах обміну, що є значним плюсом для розвитку здобувачів.

Загалом, освітньо-професійна програма «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» Хмельницького національного університету є добре розробленим документом, що відображає сучасні вимоги до підготовки фахівців у галузі філології та перекладу. Вона має значний потенціал завдяки актуальності спеціалізації, практичній спрямованості та використанню інноваційних підходів у навчанні. Врахування зазначених рекомендацій допоможе ще більше посилити програму, підвищити її привабливість для здобувачів та забезпечити її відповідність найвищим стандартам якості.

Водночас видається дещо неконкретизованим формулювання мети освітньої програми. Варто підкреслити у цьому формулюванні спрямованість освітньої програми на розвиток критичного мислення, адаптивності, здатності ефективно працювати в умовах невизначеності умов.

Викладач історії польської літератури,
доцент кафедри історії української літератури
філологічного факультету
Харківського національного університету

імені В.Н. Каразіна



Світлана АНТОНОВИЧ